

# KATEDRÁLNY ORGANOVÝ FESTIVAL BRATISLAVA

27. júl –  
7. september  
2023

XIV. ročník  
medzinárodného  
festivalu

Pod záštitou  
bratislavského arcibiskupa metropolitu  
Mons. Stanislava Zvolenského

CATHEDRAL  
ORGAN  
FESTIVAL  
BRATISLAVA

14th year of the international festival

Under the patronage of Mons. Stanislav Zvolenský,  
metropolitan archbishop of Bratislava



- 27. 7. FROM BACH TO REGER**  
MARIA PERUCKA, husle / PL  
ROMAN PERUCKI, organ / PL
- 3. 8. IL FESTIVAL SINFONICO ITALIANO**  
TOMMASO MAZZOLETTI / IT
- 10. 8. VIGILIA FOR FLUTE AND ORGAN**  
HANA BARTOŠOVÁ, organ / CZ  
HANA HÁNA, flauta / CZ
- 17. 8. IN PARADISUM**  
SUSANA LASTRA / ES
- 24. 8. ORGAN INSPIRATIONS**  
MICHAEL HARRIS / GB
- 31. 8. SYMPHONISCH MIT FLÖTENUHR**  
MARKUS EICHENLAUB / DE
- 7. 9. LAUDATE DOMINUM**  
**MUSIK VON W. A. MOZART UND DEN BRÜDERN HAYDN**  
NORBERT BRANDAUER, dirigent / Salzburg  
MIEŠANÝ SPEVÁCKY ZBOR TIRNAVIA  
MICHAEL STAHL, zbormajster  
TRNAVSKÝ KOMORNÝ ORCHESTER  
ALŽBETA ŠEVEČKOVÁ, koncertná majsterka  
HILDA GULYÁS, soprán  
STANISLAV ŠURIN, organ
- 3. 9. KONCERT V ARCIDIECÉZE**  
MATÚŠ MARAČEK / SK

## Milí návštěvníci Katedrálného organového festivalu,

rád som prijal ponuku p. Stanislava Šurina, ktorý so zanietením už 14 rokov stojí za našim organovým festivalom, prihovorí sa Vám prostredníctvom oficiálneho bulletinu.

Hudba sa zrodila v kontakte s láskou. Táto nová dimenzia ľudskej existencie priviedla človeka k novým formám vyjadrenia. Druhým pôvodom hudby je skúsenosť so smútkom, bolestou a smrťou. Aj v tomto prípade sa otvárajú pred človekom, ale v opačnom smere, nové dimenzie reality, na ktoré sa nedá nájsť odpoveď v jednoduchom rozprávaní. Konečne, na treťom mieste, pôvodom hudby je stretnutie s Bohom. Práve tu je najviac prítomná úplná novosť a veľkosť, ktorá v človekovi zobúdza nové spôsoby vyjadrenia sa. Mohli by sme povedať, že aj v prvých dvoch oblastiach – láske a smrti – sa dotýkame božieho tajomstva. V tomto prípade sa Boh dotýka nás. V Žalmoch, v ktorých sú mimochodom prítomné aj oba už spomínané motívy – láska a smrť –, ľuďom už nestačil spev. Nachádzame v nich zmienky o všetkých hudobných nástrojoch. Žalmy predstavujú pôvod posvätej hudby. (Podľa Benedikta XVI.)

Z týchto dôvodov mali chrám a hudba vždy k sebe veľmi blízko. Nie náhodou v žiadnej inej kultúre nie je hudba na takej vysokej úrovni ako v kresťanských krajinách. Z chorovej modlitby vznikla polyfónia, na pozadí ktorej sa zrodil organ. Presne tak ako v našej katedrále, jeden malý v presbytériu a druhý, majestátny, na chóre. Je to pozoruhodné, keď na jednej strane množstvo hlasov dokáže splynúť do jedného a na strane druhej jeden nástroj s jedným človekom dokáže nahradíť takmer celý orchester, vďaka čomu dostal organ prívlastok „kráľovský nástroj“.

Ale to sme sa dostali už do súčasnosti, keď máme privilégium rozvíjať bohatú hudobnú história Kapitulskej ulice, lemovanú dvoma chrámami: kostol klárisiek bol kedysi symbolom ženského rehoľného sveta, ktorý tiež výrazne prispel ku kultivovaniu hudby na prelome 19. a 20. storočia v príahlom kráľovskom katolíckom gymnáziu, z ktorého vyšla silná generácia hudobníkov a skladateľov európskeho formátu.

Pri Dóme sv. Martina vznikol pri príležitosti poslednej korunovácie Cirkevný hudobný spolok, ktorý sa so svojou 130 ročnou tradíciou zaradil k najstarším európskym spolkom cirkevnej hudby, medzi najväčšie, najdôležitejšie a najdlhšie pôsobiace hudobné telesá na Slovensku, resp. Československu. Z neho vzišlo mimoriadne cenné hudobné teleso Musica Aeterna, ktoré si tento rok pripomína 50. výročie svojho vzniku.

Hudba tu znie jednoducho všade, všade, od Domu Albrechtovcov, v „klariskách“, v budove fary a najmä v katedrále. Najradšej máme sobotné večery, keď prichádza pán organista cvičiť, lebo za každým skvelým prevedením, a treba to zdôrazniť, je veľké množstvo práce.

Bratislavská arcidiecéza, ktorá si tento rok pripomína 15. výročie svojho vzniku, nadväzujuč na slávnu hudobnú tradíciu Bratislavu, Vás víta na novom ročníku Katedrálneho organového festivalu. Pozostáva z ôsmych koncertov, na ktorých vystúpia organisti z Poľska, Talianska, Španielska, Anglicka, Nemecka, Čiech a Slovenska.

Festival vyvrcholí koncertom, na ktorom bude dominovať duchovná hudba slávnych svetových skladateľov – W. A. Mozarta a bratov Jozefa a Michaela Haydnovcov. Nádherné liturgické texty v ich zhudobnení zaznejú pod taktovkou renomovaného rakúskeho zbormajstra Norberta Brandauera, ktorý prichádza zo Salzburgu, pôsobiska Mozarta a Michaela Haydna.

Peter Slepčan,  
farár farnosti Bratislava – sv. Martina

## Dear visitors of the Cathedral Organ Festival,

I gladly accepted the offer of Mr. Stanislav Šurin, who has been passionately behind our organ festival for 14 years, to speak to you through the official bulletin.

Music was born in contact with love. This new dimension of human existence led man to new forms of expression. The second origin of music is the experience of sadness, pain and death. In this case, too, new dimensions of reality open up to man (but in the opposite direction) to which no answer can be found in a simple narrative. Finally, in the third place, the origin of music is the encounter with God. It is here that complete novelty and greatness are most present, which awakens new ways of expression in a person. We could say that even in the first two areas – love and death – we touch God's mystery, in the third case God touches us. In the Psalms, in which both of the aforementioned motifs – love and death – are also present, singing was no longer sufficient for people. We find there mentions of all musical instruments. Psalms represent the origin of sacred music.

For these reasons the temple and music have always been very close to each other. Not by chance in no other culture is music at such a high level as in Christian countries. Polyphony arose from the choral prayer, on the background of which the organ was born. Just like in our cathedral, one small in the presbytery and the other, majestic, in the choir. It is remarkable when, on the one hand, many voices can merge into one, and on the other hand, one instrument with one person can replace almost the entire orchestra, thanks to which the organ received the epithet "royal instrument".

But we have already reached the present, when we have the privilege of developing the rich musical history of Kapitulská Street, lined with two churches: the Poor Clares church, which was once a symbol of the female religious world, which also significantly contributed to the cultivation of music at the turn of the 19th and the 20th century in the adjacent royal Catholic gymnasium. It produced a strong generation of musicians and composers of European stature.

At St Martin Cathedral the Church Music Association was founded on the occasion of the last coronation. With its 130-year tradition it is one of the oldest European associations of church music, belongs to the largest, most important and longest-running musical bodies in Slovakia, respectively Czechoslovakia. It gave rise to the extremely valuable musical ensemble Musica Aeterna, which this year celebrates its 50th anniversary.

The music here is simply everywhere, everywhere, in the Albrecht House, in the Poor Clares, in the rectory building and especially in the cathedral. We prefer Saturday evenings, when the organist comes to practice, because behind every great performance, and it must be emphasized, there is a lot of work.

The Bratislava Archdiocese, which is commemorating the 15th anniversary of its establishment this year, continuing the famous musical tradition of Bratislava, welcomes you to the new year of the Cathedral Organ Festival. It consists of eight concerts in which organists from Poland, Italy, Spain, England, and Germany, the Czech Republic and Slovakia will perform.

The festival will culminate in a concert dominated by the sacred music of famous world composers – W. A. Mozart and the brothers Joseph and Michael Haydn. The beautiful liturgical texts set to music will be performed under the baton of the renowned Austrian choirmaster Norbert Brandauer, who comes from Salzburg, the birthplace of Mozart and Michael Haydn.

Peter Slepčan,  
Parish priest – Bratislava, St Martin

19.30 / Katedrála sv. Martina v Bratislave

**FROM BACH TO REGER**

MARIA PERUCKA, husle / PL

ROMAN PERUCKI, organ / PL

Koncert sa koná v spolupráci s Poľským inštitútom v Bratislave  
*The concert is held in cooperation with the Polish Institute in Bratislava*



**Johann Sebastian Bach**  
 (1685 – 1750) Toccata und Fuge d-Moll, BWV 565

**Georg Friedrich Händel**  
 (1685 – 1759) Sonate A-Dur, op. 1, Nr. 14  
 Adagio  
 Allegro  
 Adagio  
 Allegro

**Felix Mendelssohn-Bartholdy**  
 (1809 – 1847) Sonate f-Moll, op. 65, Nr. 1  
 Allegro moderato e serioso  
 Adagio  
 Andante – Rezitativ  
 Allegro assai vivace

**Josef Gabriel Rheinberger**  
 (1839 – 1901) Suite für Violine und Orgel, op. 166  
 (výber)  
 „Canzone”. Larghetto  
 „Allemande”. Andante espressivo

**Max Reger**  
 (1873 – 1916) Fantasie über den Choral  
 “Halleluja! Gott zu loben”  
 op. 52, Nr. 3

**Roman Perucki** promoval v roku 1985 na Hudobnej akadémii v Gdaňsku v organovej triede prof. Leona Batora. Na svojej alma mater začal učiť v roku 1985 a dnes je profesorom hry na organe. V štúdiu pokračoval na majstrovských kurzoch v Poľsku a v zahraničí. Je hlavným organistom v katedrále v Gdaňsku-Oliwe a radcom prezidenta mesta Gdańsk v odbore organov. Je výkonným riaditeľom Baltického filharmonického orchestra (s novým sídlom v Gdańskom kongresovom a hudobnom centre; [www.filharmonia.gda.pl](http://www.filharmonia.gda.pl)), predsedom Spoločnosti „Musica Sacra“ a Spoločnosti priateľov katedrály v Gdańsku-Oliwe. Prispel k vzniku nových organov v Gdańsku a okolí. Profesor Roman Perucki je organizátorom najstaršieho poľského organového festivalu – Medzinárodného festivalu organovej hudby v katedrále v Oliwe, organizátorom Medzinárodnej súťaže J.P. Sweelincka v Gdańsku, ako aj ďalších medzinárodných cyklov organovej hudby (Gdańsk, Frombork, Jastarnis, Stegna, Rumia, Jastrzębia Góra a Żarnowiec). Je členom poroty mnohých organových súťaží v Poľsku i v zahraničí (Francúzsko, Rusko). Ďalej prednáša na majstrovských kurzoch v Poľsku, Portugalsku, Mexiku, Chorvátsku, Rusku a Francúzsku. Odohral viac ako 2 500 organových koncertov: sólové recitály, koncerty so sprievodom komorných a symfonických orchestrov, sólové a duo koncerty, okrem iného s manželkou Mariou Peruckou (huslistka). Vystupoval v celej Európe, Rusku, Japonsku, Číne, Mexiku, USA a Austrálii. Na svojom konte má množstvo CD. Realizoval nahrávky pre národný rozhlas a televíziu, ako aj pre zahraničných fonografických producentov a médiá. Ministerstvo kultúry mu udelilo Cenu za kultúru a množstvo ocenení dostať od autorít mesta Gdańsk. Najviac si však cení najvyššie vyznamenanie Vatikánu „Pro Ecclesiae et pontifice“ a Rád sv. Silvestra.

*The Polish organist **Roman Perucki** graduated in 1985 from the Music Academy in Gdańsk in the organ class of Professor Leon Bator and up from 1985 is teaching there, now as the professor of the organ class. He also teaches at secondary schools. He had continued his studies in master-classes in Poland and abroad. Roman Perucki is a chief organist in the cathedral in Gdańsk-Oliwa and a counsellor of the President of the Gdańsk City in a band of organ. He is managing director of the Baltic Philharmonic Orchestra (at present constructing a new, modern concert hall – Congress-Music Centre), the President of Society „Musica Sacra“ and*

Society of Friends of the Cathedral in Gdańsk-Oliwa. He contributed to arise of new instruments in Gdańsk and in its neighborhood. He is the manager of the oldest Polish International Organ Music Festival in the Cathedral in Oliwa and International J.P. Sweelinck Competition in Gdańsk, as well as other international organ-music cycles (in Gdańsk, Frombork, Jastarnia, Stegna, Morąg, Rumia, Żarnowiec). Roman Perucki is a member of the jury of International Organ Competitions in Kaltern (Italy), Opava (Czech Republik), Kaliningrad (Russia), Paris (France) and of course many organ competitions in Poland. Till today he has played more than 2,000 organ concerts: solo recitals, or with chamber and symphonic orchestras, soloists and dou-concerts with his wife Maria Perucka (violinist). He has performed in whole Europe, Russia, Japan, Canada, USA and Australia. In 2005 he played in Notre Dame in Paris and in the Gent's Cathedral. He also directs master-classes in Poland, Portugal, Mexico, Russia and France. Roman Perucki has recorded a lot of CD's. He records for Polish TV and Polish Radio as well as for foreign phonographic producers. He was given the Culture Prize from The Ministry of Culture, many prizes from the authorities of the Town Gdańsk and the highest Vatican's distinction „Pro ecclesiae et pontifice”, which he appreciates the most.



**Maria Perucka** (husle) absolvovala hudobnú akadémiu v Gdańsku v triede profesora Henryka Keszkowského. Zúčastňovala sa majstrovských kurzov a viacerých kurzov komornej hudby (vítaz 3. ceny - Lodž 1986). Ako sólistka účinkovala s Kaliszovým symfonickým orchestrom a bola tiež koncertnou majsterkou v súbore starej hudby s názvom Cappella Gedanensis. Hrá v husľovom kvartete „4PM“. S úspechom účinkovala s komorným orchestrom v Kaliningrade. Účinkuje v rôznych kostoloch a koncertných sálach vo poľských mestách ako Varšava, Krakov, Štetín, Lublin, Gdańsk a v mestách v Nemecku, Francúzsku, Taliansku, Belgicku, Fínsku, Švédsku a Nórsku s ďalšími sólistami a organistami. Nahrala množstvo CD, okrem iného aj s trubkárom Januszom Szadowiakom, sopranistkou Danutou Mossakowskou-Dulskou a Romanom Peruckim, organistom. Nahrávala tiež pre rozhlas a televíziu. Ďalej sa realizuje ako učiteľka na Hudobnej škole 2. stupňa v Gdyni. So svojimi študentmi sa zúčastnila husľového kurzu, ktorý organizovali Maestro Maxim Vengerov (2009) a Maestro Siergiej Stadler (2010).

**Maria Perucka** – violin, graduated from Music Academy in Gdańsk in a class of violin under the supervision of prof Henryk Keszkowski. She has participated in master courses and multiple courses of chamber music (winner of 3rd prize – Łódź 1986). As a soloist she has performed with the Kalisz Symphonic Orchestra, she was also a concertmaster in the early music ensemble Cappella Gedanensis. She plays in violin quartet "4PM". With success she has performed with a chamber orchestra in Kaliningrad. She performs in various churches and concert halls in Polish cities such as Warsaw, Krakow, Szczecin, Lublin, Gdańsk and cities in Germany, France, Italy, Belgium, Finland, Sweden and Norway, with other soloists and organists. She has recorded many CDs, among other with trumpeter Janusz Szadowiak, soprano Danuta Mossakowska – Dulská and Roman Perucki, organist. She has recorded also for radio and television. Additionally, she fulfills herself as a teacher in a Music School of 2nd degree in Gdynia. She and her students took part in a violin course organized by Maestro Maxim Vengerov (2009) and Maestro Siergiej Stadler (2010).



3.  
8.

19.30 / Katedrála sv. Martina v Bratislave

## IL FESTIVAL SINFONICO ITALIANO

TOMMASO MAZZOLETTI / IT

Marco Enrico Bossi (1861 – 1925)	Legende, op. 132, Nr. 1 Ländliche Szene, op. 132, Nr. 3 Étude Symphonique, op. 78
Fabio Germani (* 1968)	Cantata per Venezia
Giuseppe Rosetta (1901 – 1985)	Alleluja
Marco Enrico Bossi (1861 – 1925)	Stunde der Weihe, op. 132, Nr. 4 Stunde der Freude, op. 135, Nr. 5
Pietro Alessandro Yon (1886 – 1943)	Rapsodia italiana



**Tommaso Maria Mazzoletti** je chrámový a koncertný organista. Narodil sa v Novare v roku 1991. Pred štúdiom hry na organe, ktoré začal vo veku 12 rokov, študoval hru na klavíri v Novare. Pokračoval na Ghediniho konzervatóriu v Cuneo v triede profesora Massima Nosettih. Ďalšie štúdiá hry na organe absolvoval u Emanuela Vianelliho a Fausta Caporaliho, vo Francúzsku pod vedením Pierra Mef. V roku 2016 získal titul „Master en interprétation musicale – Cocnert“ na Haute Ecole de Musique v Ženeve pod vedením Alessia Cortiho a potom na Haute Ecole de Musique v Lausanne, kde študoval u Jean-Christopha Geisera v kurze „Master en interpretation musicale spécialisée – Soliste“. Po desaťročí pôsobenia ako organista v opátstve San Nazzaro v Sesia a v katedrále vo Vercelli vyhral v roku 2016 Tommaso konkurz na titulárneho organistu pre protestantské kostoly Gland a Vich v kantóne Vaud. Pri kostole svätého Pavla v Glande odborne dohliadal na stavbu nového organu Brondino-Vegezzi-Bossi. V roku 2017 v spolupráci s pastorem André Sauterom založil združenie Orgue en Jeux, ktorého je prezidentom a umelcickým riaditeľom. Od roku 2020 je tiež titulárny organistom v katolíckom kostole Ste-Thérèse v Lausanne. Tommaso koncertne vystupuje na významných medzinárodných festivaloch a vo významných mestách po celej Európe a Spojených štátach. Medzi mnohé súťaže, ktoré vyhral, patrí napríklad Premio Nazionale delle Arti v Ríme a Prix d'Orgue Pierre Segonde. Jeho nahrávky zahŕňajú CD Virtuoso Organ Music vydané IMD, CD Danse Macabre v spolupráci s Ismez a súbor 5 CD pre Brilliant Classics, na ktorom je kompletné dielo skladateľa Pietra Alessandra Yona.

**Tommaso Maria Mazzoletti** is a church and concert organist and artistic director. He was born in Novara in 1991 and initially studied the piano before discovering his true vocation for the organ at the age of 12. He studied in his hometown and then at the Ghedini Conservatoire in Cuneo, where he specialized in Organ and Organ Composition under Massimo Nosetti, obtaining a first class diploma. He then widened his horizons, studying with Emanuele

Vianelli and Fausto Caporali, and then moved to France to study under Pierre Meř. In 2016 he obtained his „Master en interprétation musicale – Concert“ at the Haute Ecole de Musique in Geneva under the guidance of Alessio Corti, thereafter moving on to the Haute Ecole de Musique in Lausanne, where he studied with Jean-Christophe Geiser in the course devoted to „Master eninterprétation musicale spécialisée – Soliste“. Following a decade as organist at San Nazzaro Abbey in Sesia and Vercelli Cathedral, in 2016 Tommaso won the contest for the post of titular organist at the Protestant churches of Gland and Vich in the Vaud Canton. At the Church of St. Paul in Gland he is supervising the construction of a new Brondino-Vegezzi-Bossi organ on his designs. In 2017 in collaboration with pastor André Sauter, he founded the association Orgue en Jeux, of which he is president and artistic director. Since 2020 he has also been titular organist at Ste-Thérèse Catholic Church in Lausanne. Tommaso's concert schedule includes appearances at important international festivals and in prominent cities throughout Europe and the United States. The many competitions and contests he has won include the Premio Nazionale delle Arti in Rome, under the auspices of the Ministry of Education, and the Prix d'Orgue Pierre Segonde, awarded by the city of Geneva. His recordings include Virtuoso Organ Music released by IMD, the CD Danse Macabre in collaboration with Ismez and the set of 5 CDs Pietro Alessandro Yon: the complete organ music works released by Brilliant Classics.



19.30 / Katedrála sv. Martina v Bratislave

**VIGILIA FOR FLUTE AND ORGAN**

HANA BARTOŠOVÁ, organ / CZ

HANA HÁNA, flauta / CZ

**Petr Eben** Prolog  
(1929 – 2007) (Labyrint světa a ráj srdce)

**Lynn Trapp** Cantilene for Flute and Organ  
(\* 1963)

**Jan Křtitel Kuchař** Partita C-Dur  
(1751 – 1829)

**Benedetto Marcello** Sonata II in re minore  
per flauto e basso continuo  
(1686 – 1739)

**Bohuslav Martinů** Vigilie  
(1890 – 1959)

**Wilbur Held** That Lonesome Valley for Organ and Flute  
(1914 – 2015)

**Zdeněk Pololáník** Preludium  
(\* 1935)

**Oreste Ravanello** Tema e variazioni in si minore  
(1871 – 1938)



**Hana Bartošová** patrí k popredným českým organistom a aktívnym propagátorom českej hudby v zahraničí. Absolvovala hru na organ na brnenskom konzervatóriu u Jozefa Pukla a na JAMU v Brne u Aleny Veseléj. Svoje umelecké vzdelenie ďalej rozširovala na majstrovských kurzoch pod vedením významných organistov. Čažiskom jej repertoáru je česká hudba od baroka až po súčasnosť. Rad súdobých diel, najmä z tvorby brnenských skladateľov, vykonala vo svetovej premiére. So záujmom koncertuje na historických nástrojoch a vyvíja bohatú umeleckú činnosť doma aj v zahraničí. Účinkovala takmer vo všetkých krajinách Európy, v Rusku a USA. Spolupracuje s množstvom sólistov a hudobných ansámblov, natáča snímky pre české i zahraničné rozhlasové a televízne spoločnosti a na CD. K doterajším vrcholom jej umeleckej činnosti patrí koncert na organovom festivale v talianskom meste Sant'Elpidio a Mare pod záštitou Enia Morriconeho, účinkovanie na Dňoch českej kultúry vo francúzskom Nancy, na slávnostných koncertoch k zasadnutiu Bezpečnostnej rady EÚ v Prahe a Koncente pre Európu vo viedenskom dome sv. Štefana, organizovanom vývyslanectvom Českej republiky. Za zmienku stojí aj pozvanie Českého kultúrneho centra a Rumunskeho rozhlasu na festival Organovej noci v Bukurešti. V roku 2010 uskutočnila na podnet spoločnosti Czech Heritage Partnership svoju prvú koncertnú cestu do USA, na ktorej sa americkému publiku predstavila s programom českej hudby v lowe, Wisconsine a Marylande; okrem iného aj v koncertnom duu so svojou dcérou Ivou, klaviristkou. Vystúpila aj na festivale k 150. výročiu vysvätenia kostola sv. Václava v Spillville, kde v minulosti hrával Antonín Dvořák. Počas ďalšieho amerického turné úspešne prezentovala české organové umenie v New Yorku, Minneapolis a Chicagu. Venuje sa tiež výchove mladých organistov. Pôsobí v súťažných porotách a komisiach pre výstavbu nových organov, je členkou Organ Ring Lux. V roku 2017 dostala za svoje hudobné pôsobenie medailu sv. Cyrila a Metoda. V súčasnej dobe vykonáva činnosť umeleckej riaditeľky a dramaturgičky Brnenského organového festivalu a predsedníčky Klubu moravských skladateľov.

**Hana Bartošová** is one of the leading Czech organists and active promoters of Czech music abroad. She studied organ at the Brno Conservatory with Jozef Pukl and at JAMU in Brno with Alena Veselá. She further expanded her artistic education at master classes under the guidance of prominent organists. The focus of her repertoire is Czech music from the Baroque to the present. She has performed a number of contemporary works, mainly by Brno composers, in the world premiere. She gives concerts on historical instruments with interest. She develops a rich artistic activity at home and abroad. She has performed in almost all European countries, in Russia and the USA. She cooperates with a number of soloists and musical ensembles, shoots films for Czech and foreign radio and television companies and on CD. The highlights of her artistic activity so far include a concert at the organ festival in the Italian city of Sant'Elpidio a Mare under the patronage of Ennio Morricone, performing at the Days of Czech Culture in Nancy, France, at the ceremonial concerts for the meeting of the EU Security Council in Prague and the Concert for Europe in the Vienna Cathedral of St. Stephan organized by the Embassy of the Czech Republic. It is also worth mentioning the invitation of the Czech Cultural Center and the Romanian Radio to the Organ Night festival in Bucharest. In 2010, at the initiative of the Czech Heritage Partnership, she made her first concert trip to the USA, where she introduced herself to the American audience with a program of Czech music in Iowa, Wisconsin and Maryland; among other things, in a concert duo with her daughter Iva, a pianist. She also performed at the festival for the 150th anniversary of the consecration of the church of St. Václav in Spillville, where Antonín Dvořák used to play. During another American tour, she successfully presented Czech organ art in New York, Minneapolis and Chicago. She is also involved in the education of young organists. She works in competition juries and commissions for the construction of new organs, she is a member of Organ Ring Lux. In 2017, she received the medal of St. Cyril and Methodius. Currently, she works as the artistic director and dramaturg of the Brno Organ Festival and the president of the Moravian Composers' Club.



**Hana Hána** zastupuje mladú generáciu interpretov. Absolvovala odbor hra na flautu na brnenskom konzervatóriu pod vedením Boženy Růžičkovej a na Janáčkovej akadémii múzických umení u Václava Kunta. Počas štúdia obdržala 3. cenu na Medzinárodnej súťaži Flautiada, bola prijatá do Orchestrálnej akadémie Symfonického orchestra hl. m. Prahy FOK a Orchestrálnej akadémie Filharmónie Brno. Jej orchestrálna prax zahŕňa aj spoluprácu s Národným divadlom Brno, Filharmóniou Brno, Českou študentskou filharmóniou, Czech Virtuosi a ďalšími súbormi. Svoju umeleckú erudíciu rozšírila flautovými, improvizáčnymi a speváckymi kurzami u významných umelcov a pedagógov. Pravidelne sólovovo vystupuje s českými i zahraničnými orchestrami ako flautistka aj speváčka (Moravská filharmónia Olomouc, Štátnej komorný orchester Žilina, Moravský komorný orchester, Police Symphony Orchestra). S manželom a dirigentom Jojom Hánou organizujú koncerty vo francúzskom Provence. V spolupráci so súčasnými opernými súbormi z USA, Ázie a Európy sa intenzívne venuje multimedialnému umeniu; pôsobí ako flautistka, speváčka, vyjadruje sa pohybom a dramatickými prostriedkami. Zaoberá sa tiež muzikoterapiou, je lektorkou workshopov zameraných na hudobnú improvizáciu, prácu s hlasom, dychom a pohybom. Od roku 2020 pedagogicky pôsobí na Konzervatóriu Brno, kde vyučuje flautu, pikolu a orchestrálné party.



**Hana Hána** represents the young generation of performers. She studied flute at the Brno Conservatory under the direction of Božena Růžičková and at the Janáček Academy of Performing Arts under Václav Kunt. During her studies, she received the 3rd prize at the International Flute Competition, was admitted to the Orchestral Academy of the Symphony Orchestra of the capital city of Prague FOK and the Brno Philharmonic Orchestra Academy. Her orchestral practice also includes collaboration with the Brno National Theatre, Brno Philharmonic, Czech Student Philharmonic, Czech Virtuosi and other ensembles. She has expanded her artistic erudition with flute, improvisation and singing courses with important artists and teachers. She regularly performs solo with Czech and foreign orchestras as a flautist and singer (Moravian Philharmonic Orchestra Olomouc, Žilina State Chamber Orchestra, Moravian Chamber Orchestra, Police Symphony Orchestra). Together with her husband and conductor Joel Hána, she organizes concerts in Provence, France. In cooperation with contemporary opera companies from the USA, Asia and Europe, she intensively devotes himself to multimedia art; she acts as a flautist, singer, expresses herself through movement and dramatic means. She also deals with music therapy, is a lecturer of workshops focused on musical improvisation, work with voice, breathing and movement. Since 2020, she has been teaching at the Brno Conservatory, where she teaches flute, piccolo and orchestral parts.



19.30 / Katedrála sv. Martina v Bratislave

**IN PARADISUM**

SUSANA LASTRA / ES

Koncert sa koná v spolupráci s Veľvyslanectvom Španielskeho kráľovstva v Bratislave  
*The concert is held in cooperation with the Embassy of the Kingdom of Spain in Bratislava*

<b>Josef Gabriel Rheinberger</b> (1839 – 1901)	Passacaglia (de „12 Characteristic Pieces”, op. 156)
<b>Henri Mulet</b> (1878 – 1967)	In Paradisum (de „Esquisses byzantines”)
<b>Francesc Teixidó</b> (* 1966)	Toccata, op. 16
<b>Eduardo Torres</b> (1872 – 1934)	Impresión teresiana
<b>Luis Mariani</b> (1864 – 1925)	Magnificat (Tema y 5 variaciones para Gran Órgano)
<b>Johann Caspar Vogler</b> (1696 – 1763)	Coral „Jesu Leiden, Pein und Tod”
<b>Peter Planyavsky</b> (* 1947)	Toccata alla Rumba
<b>Mélanie Hélène Bonis</b> (1858 – 1937)	Gai Printemps, op. 11
<b>Jesús Guridi</b> (1886 – 1961)	Ofertorio en la menor
<b>Domingo Arquimbau</b> (1757 – 1829)	Baile de Seises
<b>Manuel Castillo</b> (1930 – 2005)	Fantasía para un libro de órgano



**Susana G. Lastra** sa narodila v Asturias (Španielsko). Ako držiteľka diplому z hry na klavíri a z hispánskej filológie začína svoju formáciu u A. Corveirasa a končí svoje univerzitné štúdium hry na organe v Seville pod vedením J. E. Ayarra. Štúdium si doplnila u organistov ako J. W. Jansen, P. Van Dijk, D. Roth, M. Radulescu, J. Guillou, J. C. Zehnder, O. Latry, E. Viccardi, F. Friedrich, H. Vogel, L. Tagliavini, A. Isoir a M. C. Alain. Absolvouje postgraduálne kurzy na Centro Superior de Investigaciones Científicas (Barcelona) pod vedením Montserrat Torrent, ktorá odvtedy výrazne ovplyvnila jej vzdelanie a rozvoj jej hudobnej kariéry. Je držiteľkou čestných cien za ukončenie stredného a vyššieho stupňa v odbore hry na organe od Hudobného konzervatória v Seville, ako aj druhej ceny v súťaži hudobnej interpretácie (Kráľovská akadémia výtvarných umení v Seville, 1999) a Rosa Sabater Cena (Santiago de Compostela, 2002). Podieľa sa na katalogizácii organov v Seville a jej provincii. Je spoluautorkou knihy Organ v kniežatstve Asturias. Ako koncertná organistka sa pravidelne zúčastňuje na festivaloch doma i v zahraničí. Pracuje v oblasti rozširovania a zachovania organového dedičstva. Je umeleckou riaditeľkou organových festivalov vo Villaviciosa a v Los Venerables v Seville. Premiéruje diela

súčasných skladateľov, pričom vyzdvihuje svoje nahrávky pre Inštitút berciánskych štúdií alebo pre Dokumentačné centrum Andalúzie. Od roku 2001 je členkou poroty súťaže organovej kompozície Cristóbala Halfftera. Nahráva pre rozhlas, televíziu a spolupracuje taktiež s rôznymi ansámblami a orchestrami. Je titulárnou organistkou chrámu Hospital de losVenerables v Seville. Vedie arcidiecézne organové kurzy v Seville, vyučuje na Univerzite v Seville a je predsedníčkou Asociácie na ochranu organov (AsturOrg).

**Susana G. Lastra**, organist born in Asturias (Spain) with a degree in Piano and Hispanic Philology begins her formation with A. Corveiras, finishing her Superior Studies of Organ in Seville under the direction of J. E. Ayarra. She has supplemented her studies with organists such as P. Van Dijk, D. Roth, J. Guillou, O. Latry, E. Viccardi, H. Vogel, L. Tagliavini, A. Isoir and M. C. Alain. She holds postgraduate courses at the Centro Superior de Investigaciones Científicas (Barcelona) under the direction of Montserrat Torrent, who has since exerted a great influence on his education and on the development of his musical career. Has the Prizes of Honor of End of Medium Degree and End of Higher Degree in the specialty of Organ by the Conservatory of Music of Seville, Second Prize in the Competition of Musical Interpretation (Royal Academy of Fine Arts of Seville, 1999) and Rosa Sabater Prize (Santiago de Compostela, 2002). Participates in the cataloguing of The organs of Seville and its province, published by the Junta de Andalucía and recently, as co-author of The organ in the Principado of Asturias, published by the José Cardín Fernández Foundation. As a concert performer he regularly participates in the main festivals of Spain, Germany, Austria, France, Holland, Italy, Portugal and Andorra. She works in the diffusion and conservation of the organ heritage, being Artistic Director of different Organ Cycles in Spain: Villaviciosa Organ Cycle, International Organ Festival Los Venerables and International Organ Cycle Francisco Correa de Arauxo. Interested in contemporary music she usually premieres works by contemporary composers, highlighting her recordings for the Institute of Bercian Studies or for the Documentation Centre of Andalusia. She has been a member of the Jury since 2001 in the Cristóbal Halffter Organ Composition Competition. She has recorded concerts for RTPA, Canal Sur, Catalunya Radio, RTVE, TV Andorra and RAI. She is a regular member of chamber groups and orchestras, under the direction of Helmut Rilling and Robert King among others. She is the titular organist of the Hospital de losVenerables in Seville and has been for ten years professor of the Organ Course organized by the Archbischopric of Seville, as well as professor of the MAES of the University of Seville. President of the Organ Conservation Association (AsturOrg).



24.  
8.

19.30 / Katedrála sv. Martina v Bratislave

## ORGAN INSPIRATIONS

MICHAEL HARRIS / GB

Kenneth Leighton (1929 – 1988) Toccata on Hanover

William Byrd (1543 – 1623) The Carman's Whistle

Johann Sebastian Bach (1685 – 1750) Concerto a-Moll (nach A. Vivaldi), BWV 593  
Allegro  
Adagio  
Allegro

Heathcote Statham (1889 – 1973) Rhapsody on a Ground

James MacMillan (\* 1959) St Andrews Suite  
One-Two-Three

Alfred Hollins (1865 – 1942) Spring Song

William Walton (1902 – 1983) Coronation March Orb and Sceptre



**Michael Harris** je od roku 1996 organistom a hudobným riaditeľom St Giles' Cathedral v Edinburghu. Pred prestahovaním sa do Edinburghu zastával posty pomocného organista farského kostola v Leedse a asistenta organistu katedrály v Canterbury. Ako organista St Giles' Cathedral hostuje na mnohých organových koncertoch na slávnom Riegrovom organe (postavenom v roku 1992) a vďaka svojej práci sa podieľal na mnohých nahrávkach a vysieleniach pre televíziu aj rozhlas. Pod jeho vedením Katedrálny zbor navštívil USA, Kanadu, Francúzsko, Nemecko, Švajčiarsko, Taliansko, Grécko a Normanské ostrovy. Uskutočnil množstvo sólových nahrávok, vrátane disku s kompletnými organovými sonátami Augusta Gottfrieda Rittera, ktorý bol vydaný v roku 2016. V lete 2016 bol vydaný aj disk škótskej a francúzskej organovej hudby The Auld Alliance, nahraný v St Giles'. Viedol Katedrálny zbor na sérii CD nahrávok pod vlastnou značkou St Giles, Aegidius; ich najnovšia nahrávka Sing Psalms AGD 005 vyšla túto jar. Michael mal recitály na mnohých miestach v Nemecku, Belgicku, Taliansku, Nórsku, Poľsku, USA, Austrálii a na Novom Zélande, ako aj vo Veľkej Británii, kde hral na mnohých významných miestach. V rokoch 1998 až 2010 bol hudobným riaditeľom Škótskeho komorného zboru a v súčasnosti je riaditeľom a cappella vokálneho súboru Cantica Alba, ktorý koncertoval v Škótsku, Nemecku, na Malte a v Dánsku. Venuje sa tiež organovému a zborovému vzdelávaniu a do roku 2021 prednášal hudbu na Edinburgh Napier University. Absolvoval množstvo študijných ciest do Nemecka so zvláštnym záujmom o organy v Durínsku a Sasku.

**Michael Harris** has been Organist and Master of the Music of St Giles' Cathedral, Edinburgh, since 1996. Prior to moving to Edinburgh, he held posts as Sub-Organist of Leeds Parish Church and Assistant Organist of Canterbury Cathedral. As Organist of St Giles' Cathedral,

he hosts many organ concerts on the famous Rieger organ (built in 1992) and his work has involved him in numerous recordings and broadcasts, both for Television and Radio. Under his direction the Cathedral Choir has visited the USA, Canada, France, Germany, Switzerland, Italy, Greece and the Channel Islands. He has made a number of solo recordings, including a disc of the complete organ sonatas of August Gottfried Ritter, released in 2016. A disc of Scottish and French organ music, *The Auld Alliance*, recorded in St Giles', was also released in summer 2016. He has directed the Cathedral Choir in a series of CD recordings, on St Giles' own label, Aegidius; their most recent recording, *Sing Psalms AGD 005*, was released this spring. Michael has given recitals at many venues in Germany, Belgium, Italy, Norway, Poland, USA, Australia and New Zealand, as well as in the UK, where he has played in many of the major venues. He was Music Director of the Scottish Chamber Choir from 1998 to 2010, and is currently director of the a cappella vocal ensemble, Cantica Alba, who have given concerts in Scotland, Germany and Malta, and Denmark. He is also much involved in organ and choral education and was a Lecturer in Music at Edinburgh Napier University until 2021. He has led a number of study tours to Germany, with a special interest in the organs of Thüringen and Saxony.



19.30 / Katedrála sv. Martina v Bratislave

## SYMPHONISCH MIT FLÖTENUHR

MARKUS EICHENLAUB / DE

**Harald Fryklöf** Symfoniskt Stycke  
(1882 – 1919)

**Joseph Haydn** Presto G-Dur  
(Flötenuhr Musik 1793, Hob. XIX, 30)  
Allegro F-Dur  
(Flötenuhr Musik 1793, Hob. XIX, 32)

**Max Reger** Präludium d-Moll  
(12 Stücke, op. 65 Nr. 7)  
Ave Maria A-Dur  
(aus: Monologe – 12 Stücke für Orgel,  
op. 63 Nr. 7)  
Scherzo d-Moll  
(aus: 12 Stücke, op. 65 Nr. 10)

**Joseph Haydn** Allegretto G-Dur  
(aus: Flötenuhr Musik 1793, Hob. XIX, 27)

**Sigfrid Karg-Elert** Introduktion, Passacaglia und Fuge über  
B.A.C.H., op. 150



Od roku 2010 je **Markus Eichenlaub** katedrálom organistom v najväčšom románskom kostole na svete, v katedrále v Speyeri, zodpovedným za všetku liturgickú a koncertnú organovú hudbu. Študoval cirkevnú hudbu a organ (Konzertexamen) u Kay Johannsena, Pietera van Dijka a Jona Laukvika na Hudobných univerzitách v Karlsruhe, Hamburgu a Stuttgartre. Ako riadny profesor pre organovú literatúru a liturgickú organovú hru v rokoch 2000 – 2010 odovzdával svoje vedomosti študentom na Folkwang University v Essene. Následné učiteľské úlohy ho priviedli do Heidelbergu a Mainzu. Od letného semestra 2019 vyučuje na Hudobnej univerzite v Saarbrückene. V čase svojho pôsobenia ako organistu katedrály v Limburgu (1998 – 2010) uviedol v roku 200 kompletne organové dielo Johanna Sebastianu Bacha. Po cyklickom uvádzaní desiatich organových symfónií Charlesa-Marie Widora (2012) v katedrále v Speyeri zahral Markus Eichenlaub kompletné diela Césara Francka na troch po sebe nasledujúcich koncertoch na tom istom mieste. V rokoch 2010-2018 viedol oddelenie cirkevnej hudby v diecéze Speyer ako diecézny riaditeľ cirkevnej hudby. V tejto funkcií v roku 2015 založil a riadi „Komorný zbor Speyerskej diecézy“. Jeho rušná koncertná kariéra ako sólistu a korepetítora renomovaných vokálnych a inštrumentálnych sólistov sa rozvíja predovšetkým v Európe a USA. Získal významné ocenenia na medzinárodných súťažach (vrátane prvej ceny na „International Schnitger Competition“ v Alkmaare). Diskografia, ktorá sa dnes rozrástla na viac ako dvadsať CD, svedčí o jeho umeleckej tvorbe a rozmanitosti jeho repertoáru.

Since 2010, **Markus Eichenlaub** has been the cathedral organist in the world's largest Romanesque church, Speyer Cathedral, responsible for all liturgical and concert organ music. He studied church music and organ (concert exam) with Kay Johannsen, Pieter van Dijk and Jon Laukvik at the Universities of Music in Karlsruhe, Hamburg and Stuttgart. As full professor for organ literature and liturgical organ playing in the years 2000-2010, he passed on his knowledge to students at the Folkwang University in Essen. Subsequent teaching assignments took him to Heidelberg and Mainz. He has been teaching at the University of Music in Saarbrücken since the summer semester of 2019. The performance of the complete organ works

by Johann Sebastian Bach in 2000 coincided with his work as Limburg cathedral organist (1998-2010). After the cyclic performance of the ten organ symphonies by Charles-Marie Widor (2012) in Speyer Cathedral, Markus Eichenlaub played the complete works of César Franck in three consecutive concerts at the same venue. From 2010-2018 he headed the church music department in the diocese of Speyer as diocesan church music director. In this function he founded and directed the „Chamber Choir of the Speyer Diocese“ in 2015. His busy concert career as a soloist and accompanist of renowned vocal and instrumental soloists extends primarily throughout Europe and the USA. He has won important awards and prizes at international competitions (including first prize at the „International Schnitger Competition“ in Alkmaar). The discography, which has now grown to more than twenty CDs, bears witness to his artistic work and the diversity of his repertoire.



7.  
9.

19.30 / Katedrála sv. Martina v Bratislave

## LAUDATE DOMINUM MUSIK VON W. A. MOZART UND DEN BRÜDERN HAYDN

NORBERT BRANDAUER, dirigent / Salzburg  
TRNAVSKÝ KOMORNÝ ORCHESTER  
ALŽBETA ŠVEČKOVÁ, koncertná majsterka  
MIEŠANÝ SPEVÁCKY ZBOR TIRNAVIA  
MICHAL STAHL, zbormajster  
HILDA GULYÁS, soprán  
STANISLAV ŠURIN, organ

	Joseph Haydn (1732 – 1809)	Orgelkonzert C-Dur, Hob. XVII:10 Moderato Adagio Allegro
	Michael Haydn (1737 – 1806)	Responsoria in Coena Domini In monte oliveti Tristis est anima Seniores populi
	Joseph Haydn (1732 – 1809)	Missa Brevis Sancti Joannes de Deo (Kleine Orgelsolomesse) Kyrie Gloria Credo Sanctus Benedictus AgnusDei
	Wolfgang Amadeus Mozart (1756 – 1791)	Alma Dei creatoris, KV 277 Misericordias Domini, KV 222 Laudate Dominum (Vesperae solennes de confessore, KV 339)



**Stanislav Šurin** študoval hru na organe v Bratislave (I. Sokol), vo Viedni a v Grazi (J. Trummer). Spolupracoval so Slovenskou filharmóniou, s ktorou uviedol viaceré skladby pre organ a orchester. Sólisticky účinkoval v roku 2000 spolu s National Symphony Orchestra Taiwan pri premiérovom uvedení Janáčkovej Glagolskej omše na Tchajwane. Organové recitály hral v Európe, USA, Mexiku, Kanade, Japonsku, Hongkongu, Rusku, Uzbekistane a Kazachstane. Je zakladateľom a organizátorom viacerých organových festivalov. Pôsobí ako poradca pri opravách a rekonštrukciách historických organov a pri stavbách nových organov (napr. Slovenská filharmónia, Katedrála sv. Martina v Bratislave). Venuje sa taktiež kompozícii, je autorom Trnavskej omše a viacerých duchovných aj svetských skladieb. V roku 2009 mu bola za mimo-riadny prínos k odkazu diela Johanna Sebastiana Bacha pre súčasníkov udelená cena Sebastian a v roku 2016 mu Konferencia biskupov Slovenska za „osobný prínos do kresťanských hodnôt v kultúre na Slovensku“ udelała cenu Fra Angelica. V roku 2022 obdržal v sicílskom meste Cefalú cenu Federica II.

**Stanislav Šurin** studied organ at the State Conservatory in Bratislava, at the Diocesan Conservatory in Vienna and at the Academy of Music and Drama in Bratislava under Ivan Sokol and privately with Johann Trummer in Graz. As a soloist, he performed many times with the Slovak Philharmonic Orchestra. At the premiere performance of Janáček's Glagolitic Mass in Taiwan in 2000, he played the organ solo with the National Symphony Orchestra of Taiwan and has given organ recitals in many European states, Japan, in the USA, Mexico, Canada, Russia, Uzbekistan and Kazakhstan. Stanislav Šurin recorded several organ solo CD's (Graz Cathedral, Schubertkirche in Vienna, Cathedral of St. John the Baptist in Trnava etc.). He is founder and organizer of organ festivals in Trnava, Piešťany, Skalica and at St. Martin Cathedral in Bratislava. He has been teaching organ at Catholic University in Ružomberok since 2002. He acts as advisor for the restoration of historical organs and for the building of new instruments (Slovak Philharmonic, St. Martin Cathedral in Bratislava etc.). He also has devoted

himself to composing. He is the author of *Trnava Mass* (in 2016 published CD with Slovak Philharmonic Orchestra) and several compositions based on ecclesiastical and liturgical texts. He composed music for a number of poems of Slovak and French poets. For extraordinary contribution to the message of Johann Sebastian Bach's work for contemporaries, in 2009 he was awarded a *Sebastian prize* by the Ars Ante Portas association. In 2016, he received the prize „*Fra Angelico*“ from the Bishops' Conference of Slovakia, for the contribution of Christian values to art in Slovakia. In 2022 he received *The Prize of Federico II* in Cefalú / Sicily.



**Norbert Brandauer** študoval na humanistickom lyceu v Bischofshofene. V tom období navštievoval hodiny klavíra, trombónu a hudobnej teórie. Absolvoval hudobnú a inštrumentálnu pedagogiku (trombón, zameranie na zborové dirigovanie u Howarda Armana) a zborové dirigovanie u Waltera Hagen-Grolla na Univerzite Mozarteum v Salzburgu. V nasledujúcich rokoch sa zúčastňoval mnohých kurzov pre zborových dirigentov ako Erwin Ortner, Johannes Prinz a Robert Sund. Navštievoval trombonistické kurzy u známych trombonistov ako Norbert Salvenmoser, Charles Toet a Bruce Dickey. Norbert Brandauer, bývalý spevák salzburského Bachovho zboru, bol rok riaditeľom a hlasovým pedagógom Lucernského chlapčenského a dievčenského zboru. Nasledovalo postgraduálne štúdium na „trombóne“ vo Weimare, pričom sa intenzívne venoval aj historickým nástrojom a interpretačnej praxi. Aktívne sa zúčastňoval mnohých kurzov zborového dirigovania, najmä ako pedagóg. Istý čas pôsobil ako trombonista na voľnej nohe v Nemecku a zahraničí. V roku 1999 založil úspešný Salzburský komorný zbor, ktorého členom bol do roku 2008. Od roku 2007 bol dirigentom a hudobným riaditeľom Salzburského štátneho mládežníckeho orchestra. Brandauer je tiež členom „Marini

Consorts Innsbruck" a príležitostne hrá na trombóne s „Balthasar-Neumann-Ensemble“ Thom-  
asa Hengelbrocka a s „Concerto Köln“. V rokoch 2000 až 2013 vyučoval Norbert Brandauer  
na Hudobnom gymnáziu v Salzburgu, vo Vzdelávacom inštitúte v Salzburgu a na Univerzite  
Mozarteum. V rokoch 2013 až 2017 bol umeleckým vedúcim Chorus Juventus Viedenského  
chlapčenského zboru. Odvtedy vyučuje na Krajskom gymnáziu v Straßwalchen. Od roku 2022  
pôsobí vo funkcií cirkevno-hudobného riaditeľa a zbormajstra baziliky v Mondsee.

**Norbert Brandauer** studied at the Humanistic Lyceum in Bischofshofen. During that period, he attended piano, trombone and music theory lessons. He graduated in music and instrumental pedagogy (trombone, focus on choral conducting with Howard Arman) and choral conducting with Walter Hagen-Groll at the Mozarteum University in Salzburg. In the following years, he participated in many courses for choral conductors such as Erwin Ortner, Johannes Prinz and Robert Sund. He also attended trombonist courses with well-known trombonists such as Norbert Salvenmoser, Charles Toet and Bruce Dickey. Norbert Brandauer, a former singer of the Salzburg Bach Choir, was the director and voice teacher of the Lucerne Boys' and Girls' Choir for a year. This was followed by post-graduate studies on the „trombone“ in Weimar, while he also devoted himself intensively to historical instruments and performance practice. He actively participated in many choral conducting courses, especially as a teacher. For some time he worked as a freelance trombonist in Germany and abroad. In 1999, he founded the successful Salzburg Chamber Choir, of which he was a member until 2008. Since 2007, he has been the conductor and music director of the Salzburg State Youth Orchestra. Brandauer is also a member of the „Marini Consorts Innsbruck“ and occasionally plays trombone with Thomas Hengelbrock's „Balthasar-Neumann-Ensemble“ and with the „Concerto Köln“. From 2000 to 2013, Norbert Brandauer taught at the Music Gymnasium in Salzburg, the Educational Institute in Salzburg and at the Mozarteum University. From 2013 to 2017, he was the artistic director of the Chorus Juventus of the Vienna Boys' Choir. Since then he has been teaching at the Regional Gymnasium in Straßwalchen. Since 2022, he has been working as the church-music director and choirmaster of the basilica in Mondsee.



**Hilda Gulyás** je absolventkou Konzervatória v Bratislave v odboroch spev (J. Billová) a cirkevná hudba – dirigovanie zboru (D. Bill), hra na organe (P. Reiffers). Študovala tiež muzikológiu (Fif UK) a katolícku teológiu (TFTU). Počas štúdia ako sólistka Komorného zboru Štátneho konzervatória v Bratislave (1997 – 2010) sa predstavila v štátach Európy, USA a Blízkeho Východu. Po ukončení konzervatória sa zamerala predovšetkým na interpretáciu diel sakrálneho charakteru z obdobia baroka, klasicizmu a súčasnej chrámovej hudby. Ako sólistka sa predstavila na rôznych hudobných festivaloch – Bratislavské hudobné slávnosti, Dni starej hudby, Konvergencie, Trnavská hudobná jar, Musica Sacra Nitra, Medzinárodný festival gregoriánskeho chorálu Vác, Medzinárodný festival barokovej hudby – Barok na Mazurach, Epoché 2016, Pohoda a ī. Pravidelne spolupracuje so súbormi Solamente naturali (Vocale ensemble SoLa), Le nuove musiche, Musica aeterna, Collegium Wartberg, Il Cuore Barocco, ZOE, SKO. Jej aktivity v oblasti liturgickej hudby sú späť predovšetkým s Františkánskou schóľou a Scholou minor v kostole Zvestovania Pána v Bratislave, ktoré sa zaoberajú interpretáciou gregoriánskeho chorálu a oživovaním hudobného dedičstva františkánskych skladateľov (CD nosíce Paratumcor, Deus meus et omnia). Pedagogicky pôsobí na Konzervatóriu v Bratislave v oddeľení cirkevnej hudby a spevu.



**Hilda Gulyás** graduated from the Bratislava State Conservatory and majored in voice (J. Billová) and church music – choral conducting (D. Bill, P. Reiffers). She also studied musicology (Comenius University) and Catholic theology (Trnava University). As a member of the Chamber Choir of the Bratislava State Conservatory (1997 – 2010), she specialized as a solo singer of sacred music from the Baroque, Classical and contemporary periods, which she performed in European countries, the USA and the Middle East. She cooperates with such ensembles as the Solamente naturali, Musica aeterna, Il cuore barocco, CollegiumWartberg, ZOE, and the Slovak Chamber orchestra. Her church music activities are connected with the Franciscan Church of The Annunciation of the Lord in Bratislava (Franciscan schola Bratislava, Schola minor). She teaches at the Bratislava State Conservatory in the Department of Church Music and Voice.



**Trnavský komorný orchester** je umelecké teleso, ktoré vzniklo v roku 1993 ako Orchester pri ZUŠ Mikuláša Schneidera-Trnavského (dir. Jozef Kudri). Od r. 1999 reprezentuje mesto Trnava ako Trnavský komorný orchester. Jeho umeleckou vedúcou je Alžbeta Ševečková. Repertoár Trnavského komorného orchestra tvoria diela od baroka až po súčasnosť. V roku 2014 vydal TKO svoj tretí CD nosič s piesňami Mikuláša Schneidera-Trnavského (soprán H. Friedová, barytón D. Čapkovič v úprave pre komorný orchester). Hudobnej verejnosti tak pripomína odkaz svojho slávneho rodáka. Trnavský komorný orchester bol tiež súčasťou viacerých nezvyčajných projektov rôznych žánrov. V Divadle J. Palárika v Trnave uviedol obnovenú premiéru Schneiderovej operety Bellarosa, interpretoval piesne skupiny Beatles, piesne L. Dusíka, spolupracoval na projekte Eurofolklór, v rámci medzinárodnej spolupráce s Filharmoniou Marchfeld sa predstavil na turné v Japonsku a Číne. Ako host orchester vystupoval na viacerých hudobných festivaloch doma aj v zahraničí. Od roku 2015 je tiež organizátorom open-air festivalu Hudba na radnici v Trnave, ktorého súčasťou je od r. 2017 skladateľská súťaž ARCO.



**The Trnava Chamber Orchestra** is an artistic ensemble founded in 1993 as the Mikuláš Schneider-Trnavský Orchestra of the Art School (cond. Jozef Kudri). From 1999 it represents the city of Trnava as the Trnava Chamber Orchestra. Its artistic director is Alžbeta Ševečková. The repertoire of the Trnava Chamber Orchestra consists of works from the Baroque to the present. In 2014, TKO released its third CD with songs by Mikuláš Schneider-Trnavský (soprano H. Friedová, baritone D. Čapkovič arranged for chamber orchestra). The musical public is thus reminded of the legacy of its famous native. The Trnava Chamber Orchestra was also part of several unusual projects of various genres. In the J. Palárik Theater in Trnava, it presented the renewed premiere of Schneider's operetta *Bellarosa*, interpreted the songs of the Beatles, songs of L. Dusík, collaborated on the Eurofolklor project, as part of international cooperation with the Marchfeld Philharmonic, performed on a tour in Japan and China. As a guest, the orchestra performed at several music festivals at home and abroad. Since 2015, it has also been the organizer of the open-air festival Music at the Town Hall in Trnava with ARCO composition competition held as a part of it since 2017.



**Alžbeta Ševečková** študovala hru na husliach na bratislavskom konzervatóriu pod vedením významného husľového pedagóga Viliama Kořínskeho, komornú a orchestrálnu hru pod vedením Jána Praganta. Počas štúdia bola členkou viacerých orchestrov (Komorný orchester Konzervatória, Symfonický orchester Konzervatória, Symfonický orchester slovenského rozhlasu, Dámsky komorný orchester). Neskôr v štúdiu pokračovala na Katedre humanitných vied Univerzity Mateja Bela v Banskej Bystrici, kde získala titul PaedDr. Okrem Trnavského komorného orchestra umelecky vedie Komorný orchester slovenských učiteľov. Pedagogicky pôsobí na ZUŠ M. Schneidera-Trnavského v Trnave, kde vedie niekoľko menších súborov. Jej žiaci získavajú na interpretačných súťažiach v sólovej aj v komornej hre popredné umiestnenia. Trnavský komorný orchester dosiahol pod jej vedením vysokú umeleckú úroveň a v súčasnosti sa radí ku najkvalitnejším neprofesionálnym komorným telesám na Slovensku.

**Alžbeta Ševečková** studied violin at the Bratislava Conservatory under the guidance of the prominent violin teacher Viliam Kořínek, and chamber and orchestral performance under the guidance of Ján Pragant. During her studies, she was a member of several orchestras (Conservatory Chamber Orchestra, Conservatory Symphony Orchestra, Slovak Radio Symphony Orchestra, Ladies' Chamber Orchestra). She later continued her studies at the Department of Humanities of the Matej Bel University in Banská Bystrica, where she received the title of PaedDr. In addition to the Trnava Chamber Orchestra, she is also the artistic director of the Chamber Orchestra of Slovak Teachers. She works as a teacher at the M. Schneider-Trnavský Art School in Trnava, where she leads several smaller ensembles. Her students win leading positions in interpretation competitions in both solo and chamber music. The Trnava Chamber Orchestra reached a high artistic level under her leadership and is currently one of the best non-professional chamber orchestras in Slovakia.



**Miešaný spevácky zbor TIRNAVIA** vznikol v roku 1988, jeho zakladateľom je Gabriel Kalapoš a súčasným dirigentom je Michal Stahl. Tirnavia svojím vznikom a existenciou potvrzuje bohatú tradíciu zborového spevu v meste Trnava. Členmi zboru sú najmä mladí ľudia rôznych profesí, ale aj študenti vysokých škôl a univerzít – speváci s bohatými zborovými skúsenosťami (Cantica nova, vokálna skupina Kruhy, Komorný zbor Konzervatória, Technik, Chorus Alea, Musica Vocalis a ī.). Repertoár zboru obsahuje diela z obdobia baroka, renesancie, romantizmu, hudbu 20. storočia, ľudové piesne, úpravy rôznych známych piesní, čiernošké spirituály, vianočné koledy a iné. Počas doterajšej existencie Tirnavia nahrala štyri CD, spolupracovala s viacerými poprednými slovenskými a zahraničnými dirigentmi (L. Svárovsý, O. Rózsa, A. Popovič, B. Kostka, M. Lejava, R. Štúr, P. Tužinský) a orchestrami (Komorný orchester Opery SND, Slovenský filharmonický orchester, Žilinský komorný orchester, Trnavský komorný orchester, a ī.). Zbor sa zúčastňuje domácich a zahraničných súťaží a festivalov speváckych zborov (Talianko, Španielsko, Švajčiarsko, Poľsko, Maďarsko, Česká republika, Wales a ī.).

**The mixed choir TIRNAVIA** was founded in 1988, its founder is Gabriel Kalapoš and the current conductor is Michal Stahl. Tirnavia with its creation and existence confirms the rich tradition of choral singing in the city of Trnava. The members of the choir are mainly young people of various professions, but also students of colleges and universities - singers with extensive choral experience (Cantica nova, vocal group Kruhy, Chamber Choir of the Conservatoire, Technician, Chorus Alea, Musica Vocalis, etc.). The repertoire of the choir includes works from the baroque, renaissance, romanticism, music of the 20th century, folk songs, adaptations of various well-known songs, black spirituals, Christmas carols and others. During its existence up to now, Tirnavia has recorded four CDs, collaborated with several leading Slovak and foreign conductors (L. Svárovsý, O. Rózsa, A. Popovič, B. Kostka, M. Lejava, R. Štúr, P. Tužinský) and orchestras (Chamber Orchestra SND Opera, Slovak Philharmonic Orchestra, Žilina Chamber Orchestra, Trnava Chamber Orchestra, etc.). The choir participates in domestic and foreign choir competitions and festivals (Italy, Spain, Switzerland, Poland, Hungary, Czech Republic, Wales and others).





**Michal Stahl** hudobne vyrastal v Bratislavskom chlapčenskom zbere a na ZUŠ pod vedením Magdalény Rovňákovej. Študoval na gymnáziu a následne na bratislavskom konzervatóriu (odbor skladba pod vedením skladateľa Ľuboša Bernátha). Napísal niekoľko diel pre komorné zoskupenia nástrojov, miešaný zbor a štúdium ukončil premiérou svojho prvého klavírneho koncertu. V roku 2009 stál pri zrade vokálnej skupiny Rendezvous, kde pôsobil ako umelecký vedúci a hlavný aranžér skladieb. Po ukončení štúdia na konzervatóriu pokračoval na Vysokej škole múzických umení v Bratislave, kde bol poslucháčom magisterského štúdia, odboru skladba pod vedením Ľuboša Bernátha. Štúdium na Vysokej škole múzických umení ukončil v roku 2019 svojou diplomovou prácou: Omša pre sólistov, orchestra a zber. Na škole navštěvoval aj predmet dirigovanie zberu. Neustále rozširuje svoje hudobné obzory a vďaka zblíženiu sa s hudbou 20. storočia a súčasnou hudbou sa snaží implikovať tieto prvky do svojej tvorby. Pôsobí v divadle Nová scéna v Bratislave v offstage zbere. V divadle je taktiež asistentom hlavnej zbormajstky. Pôsobí v zbere Bratislava Vocal Consort a v divadle Nová scéna, je taktiež zbormajstrom Miešaného speváckeho zberu Tirnavia. V roku 2018 sa stal hlavným organizátorom Festivalu Orfeus, ktorý bol venovaný umeleckému prínosu osobnosti G. Gershwin a L. Bernstein.

**Michal Stahl** grew up musically in the Bratislava Boys' Choir and at the Art School under the guidance of Magdaléna Rovňáková. He studied at the Secondary grammar school and then at the Bratislava Conservatory (composition department under the direction of the composer Ľuboš Bernáth). He has composed several works for chamber groups of instruments, mixed choir and finished his studies with the premiere of his first piano concerto. In 2009, he was at the birth of the vocal group Rendezvous, where he acted as artistic director and main arranger of songs. After completing his studies at the conservatory, he continued at the Academy of Performing Arts in Bratislava, where he studied for a master's degree in composition under the direction of Ľuboš Bernáth. He finished his studies at the Academy of Performing Arts in 2019 with his diploma thesis: Mass for soloists, orchestra and choir. At school, he also attended the choir conducting course. He is constantly expanding his musical horizons and, thanks to his rapprochement with the music of the 20th century and contemporary music, he tries to imply these elements in his work. He works in the Nová scéna theater in Bratislava in the offstage choir. He is also an assistant to the head choirmaster in the theater. He works in the Bratislava Vocal Consort and the Nová scéna theater, and is also the choirmaster of the Tirnavia Mixed Choir. In 2018, he became the main organizer of the Orfeus Festival, which was dedicated to the artistic contribution of G. Gershwin and L. Bernstein.

3.  
9.

15.00 / Kostol sv. Margity v Lamači

## KONCERT V ARCIDIECÉZE

MATÚŠ MARAČEK / SK

	Max Reger (1873 – 1916)	Variationen und Fuge über „Heil dir im Siegerkranz“
	Dieterich Buxtehude (1637 – 1707)	Ciacona e-Moll, BuxWV 160
	Felix Mendelssohn-Bartholdy (1809 – 1847)	Passacaglia c-Moll
	Johann Sebastian Bach (1685 – 1750)	Schmücke dich, o liebe Seele, BWV 654
	Olivier Messiaen (1908 – 1992)	La Nativité du Seigneur II. Les Bergers
	Massimo Nosetti (1960 – 2013)	Variations on a Japanese Folk Tune „Sakura“



**Matúš Maraček** (\*1996) absolvoval štúdium klavíra na ZUŠ v Zlatých Moravciach a hudobnú pedagogiku na Univerzite Konštantína Filozofa v Nitre v organovej triede Mareka Štrbáka. V rokoch 2015 – 2019 študoval taktiež na Cirkevnom konzervatóriu v Bratislave v triede Mareka Vrábla. V súčasnosti študuje na Súkromnom konzervatóriu v Nitre u Mareka Štrbáka a na Universität für Musik und darstellende Kunst vo Viedni v organovej triede prof. Pier Damiana Perettiho. Od roku 2019 je členom speváckeho telesa Cantores bratislavenses a pôsobí ako asistent organistu v Katedrále sv. Emeráma v Nitre. Získal viacero ocenení v národných i medzinárodných súťažiach (Nitra, Ružomberok, Hradec Králové a iné). Zúčastnil sa majstrovských interpretačných kurzov pod vedením renomovaných profesorov a interpretov, ako François Espinasse, Monika Melcová, Hans Davidsson, Lorenzo Ghielmi, Benoît Mernier, Peter Planyavsky, Krzysztof Urbaniak a ďalší. Okrem pravidelnej koncertnej činnosti na Slovensku i zahraničí (Česko, Rakúsko, Nemecko, Švajčiarsko) sa venuje tiež organologickej a organárskej činnosti, o čom svedčí jeho spolupráca s firmou Mgr. art. Martin Bako, Orgues atelier.

**Matúš Maraček** (\*1996) studied piano at the Elementary Music School in Zlaté Moravce and music pedagogy at the Constantine the Philosopher University in Nitra in the organ class of Marek Štrbák. In the years 2015 – 2019, he also studied at the Church Conservatory in Bratislava in the class of Marek Vrábel. He is currently studying at the Private Conservatory in Nitra with Marek Štrbák and at the University of Music and Performing Arts in Vienna in the organ class of prof. Pier Damiano Peretti. Since 2019, he has been a member of the choir Cantores bratislavenses and works as an assistant organist in the Cathedral of St. Emeram in Nitra. He won several awards in national and international competitions (Nitra, Ružomberok, Hradec Králové and others), has participated in Masterclasses under the guidance of renowned professors and performers such as François Espinasse, Monika Melcová, Hans Davidsson, Lorenzo Ghielmi, Benoît Mernier, Peter Planyavsky, Krzysztof Urbaniak and others. Matúš Maraček is engaged not only in regular concert activity at home and abroad (Czechia, Austria, Germany, Switzerland), but also in organological and organ construction and repair, cooperating with the company „Mgr. art. Martin Bako, Orgues atelier“.

Naši koncertní umelci sú  
ubytovaní v Hoteli Devín\*\*\*\*

# HOTEL DEVÍN

est. 1954

Príďte aj Vy a vystupňujte  
svoj hudobný zážitok  
tým gastronomickým.

**Vaša vstupenka**  
na Katedrálny organový festival  
je zároveň  
**kupónom na 10 % zľavu**  
na konzumáciu v Café Devín  
v deň vstupu.

[www.hoteldevin.sk](http://www.hoteldevin.sk)



-10%

Festival z verejných zdrojov  
podporil  
Fond na podporu umenia

**u.** fond  
na podporu  
umenia

organizátori  
TRIBUS MUSICAE  
BRATISLAVSKÁ ARCIDIECÉZA



PROGRAMOVÝ  
BULLETIN 2023

Dramaturgia  
a produkcia festivalu  
© TRIBUS MUSICAE

Organizácia  
Stanislav Šurin  
Matúš Maraček  
Martin Bako

Príprava organa  
Martin Bako

Anglické texty  
Matej Bartoš

Grafický design  
Martin Vojtek



Cooperación  
Española